



## Mission Cabane

**Cosa cresce intorno alla capanna?**

**Qu'est-ce qui pousse autour de la cabane?**

**Was wächst rund um die Hütte?**

Per incrementare le conoscenze botaniche, InfoFlora, il Club Alpino Svizzero CAS, delle società botaniche e dei proprietari di capanne hanno lanciato il progetto „Missione Cabane“ nel 2019. Il progetto si compone di diverse parti: da un lato, il maggior numero possibile di capanne è stato dotato del libro „Flora Helvetica“; dall'altro lato, sono state censite le specie vegetali presenti nei dintorni delle capanne ed è stato realizzato un elenco per ogni capanna che comprende le specie osservate nel raggio di 500 m (un esempio è riportato di seguito).

Trovi le specie menzionate? O scopri altre specie non menzionate finora? In ogni caso, continua a contribuire alla conoscenza della nostra flora registrando le tue osservazioni botaniche tramite l'applicazione FlorApp (disponibile gratuitamente su smartphone e tablet, per maggiori informazioni: infoflora.ch). Ci auguriamo che la „Flora Helvetica“ e questi elenchi di specie ti siano utili durante le tue avventure botaniche. Buon divertimento!

### Lista delle specie | Liste d'espèces | Artenliste

#### Weisshornhütte SAC

Species	Italiano	Deutsch	Français
<i>Achillea nana</i>	Millefoglio nano	Zwerg-Schafgarbe	Achillée naine
<i>Androsace alpina</i>	Androsace dei ghiacciai	Alpen-Mannsschild	Androsace des Alpes
<i>Arenaria marschlinsii</i>	Arenaria di Salis-Marschlins	Salis-Marschlins' Sandkraut	Sabline de Salis-Marschlins
<i>Cardamine resedifolia</i>	Billeri pennato	Resedablättriges Schaumkraut	Cardamine à feuilles de réséda
<i>Cirsium spinosissimum</i>	Cardo spinosissimo	Alpen-Kratzdistel	Cirse épineux
<i>Eritrichium nanum</i>	Eritrichio nano	Himmelsherold	Eritriche nain
<i>Gentiana brachyphylla</i>	Genziana a foglie brevi	Kurzblättriger Enzian	Gentiane à feuilles courtes
<i>Geum montanum</i>	Cariofillata montana	Berg-Nelkenwurz	Benoîte des montagnes
<i>Gnaphalium supinum</i>	Canapicchia glaciale	Niedriges Ruhrkraut	Gnaphale couché
<i>Leucanthemopsis alpina</i>	Margherita alpina	Alpenmargerite	Marguerite des Alpes
<i>Linaria alpina</i>	Linaiola alpina	Alpen-Leinkraut	Linaires des Alpes
<i>Minuartia sedoides</i>	Minuartia nana	Zwerg-Miere	Minuartie naine
<i>Myosotis alpestris</i>	Nontiscordardimé	Alpen- Vergissmeinnicht	Myosotis alpestre
<i>Pedicularis kernerii</i>	Pedicolare di Kerner	Kerners Läusekraut	Pédiculaire de Kerner
<i>Phyteuma globulariifolium</i> <i>subsp. pedemontanum</i>	-	Piemonteser Kugelblumen- Rapunzel	Raiponce du Piémont
<i>Poa alpina</i>	Fienarola delle Alpi	Alpen-Rispengras	Pâturin des Alpes

Species	Italiano	Deutsch	Francais
<i>Potentilla frigida</i>	Cinquefoglie gelida	Gletscher-Fingerkraut	Potentille des régions froides
<i>Primula hirsuta</i>	Primula irsuta	Rote Felsen-Primel	Primevère à gorge blanche
<i>Ranunculus glacialis</i>	Ranuncolo glaciale	Gletscher-Hahnenfuss	Renoncule des glaciers
<i>Salix herbacea</i>	Salice erbaceo	Kraut-Weide	Saule herbacé
<i>Saxifraga bryoides</i>	Sassifraga brioides	Moosartiger Steinbrech	Saxifrage mousse
<i>Saxifraga exarata</i>	Sassifraga solcata	Gefurchter Steinbrech	Saxifrage sillonnée
<i>Saxifraga oppositifolia</i>	-	Gegenblättriger Steinbrech	Saxifrage à feuilles opposées
<i>Saxifraga seguieri</i>	Sassifraga di Séguier	Séguiers Steinbrech	Saxifrage de Séguier
<i>Sempervivum montanum</i>	Semprevivo montano	Berg-Hauswurz	Joubarbe des montagnes
<i>Senecio halleri</i>	Senecione unifloro	Hallers Greiskraut	Séneçon de Haller
<i>Senecio incanus subsp. incanus</i>	-	Gewöhnliches Graues Greiskraut	Séneçon blanchâtre
<i>Sibbaldia procumbens</i>	Sibbaldia	Alpen-Gelbling	Sibbaldie couchée
<i>Silene exscapa</i>	Silene con fiori sessili	Silikat-Polsternelke	Silène sans pédoncule
<i>Veronica alpina</i>	Veronica delle Alpi	Alpen-Ehrenpreis	Véronique des Alpes

### **Nota bene**

I dati contenuti in questo elenco di specie non sono garantiti. Sii critico quando cerchi delle specie e quando segnali le tue osservazioni. Inoltre, non esitare a scriverci se constati degli errori → [info@infoflora.ch](mailto:info@infoflora.ch). Grazie.

Versione 03.2023